



DZIENNIK URZĘDOWY
Wojewódzkiej Rady Narodowej
W KOSZALINIE

Koszalin, dnia 31 maja 1954 r.

Nr 5

Poz. 11 — 14

T R E S C :

CZEŚĆ I. — PRZEPISY OBOWIAZUJĄCE

Poz.

11. Uchwała Nr XVIII/149 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 29 kwietnia 1954 r. w sprawie powołania Komisji Opiniodawczej do ustalenia cen detalicznych na artykuły rolne i spożywcze.
12. Zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 10 maja 1954 r. w sprawie ustalenia ruchu wczasowiczów, turystów, uczestników obozów, kolonii, wycieczek zbiorowych, osób przebywających w sanatoriach, domach leczniczo-profilaktycznych w strefie nadgranicznej na terenie województwa koszalińskiego.

CZEŚĆ II. — PUBLIKACJE

Poz.

13. Rozporządzenie porządkowe Nr 6 Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 15 maja 1954 r. o bezpieczeństwie osób korzystających z kąpieli na wodach morskich i Zalewu Szczecińskiego oraz o użytkownikach sportowych jednostek pływających i osób biorących udział w organizowanych wycieczkach.
14. Wykaz chlewni, którym nadano prawo używania na ich oznaczenie nazwy zawierającej określenie „Zarodowa“.

CZEŚĆ I. — PRZEPISY OBOWIAZUJĄCE

Poz. 11

UCHWAŁA Nr XVIII/149

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 29 kwietnia 1954 roku.

w sprawie powołania Komisji Opiniodawczej do ustalenia cen skupu i cen detalicznych na artykuły rolne i spożywcze.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej działając kolegialnie na podstawie § 13 lit. „C“ instrukcji Nr 2 uchwalonej przez Radę Ministrów w dniu 17 kwietnia 1950 r. (Monitor Polski Nr. A-57 poz. 654) w oparciu o uchwałę Nr 406 Rada Ministrów z dnia 3 czerwca 1953 r. i zarządzenia Nr 18 Prezesa Rady Ministrów z dnia 9 lutego 1954 r. (Monitor Polski A-18 poz. 323) w sprawie trybu powołania przy prezydiach wojewódzkich rad narodowych komisji opiniodawczych do ustalenia cen, opłat i stawek taryfowych, trybu ich postępowania, oraz zasad wynagradzania członków komisji, postanawia powołać komisję opiniodawczą przy Wydziale Handlu w następującym składzie:

Przewodniczący Kierownik Oddziału Cen

Członek przedstawiciel	—	Eksp. C.Z.H.O.W.
„	„	— O/O.Z.S.S.
„	„	— Zarządu Okręg. P.G.R.
„	„	— W.Z.G.S.
„	„	— Biura Wojew. Pełn. Min. Skupu
„	„	— Koszal. Okręg. Z.Z. „P.Z.Z.”
„	„	— Biura Wojew. Centr. Nasiennej
„	„	— W.P.H.S.
„	„	— Kosz. Zakł. Gastronomicznych
„	„	— Wydz. Rolnictwa i Leśnictwa.

§ 1.

Komisja Opiniodawcza opiniuje ceny skupu i ceny detaliczne warzyw i owoców, strączkowych, kasz, maku, odpadków zbożowych, ceny skupu nasion, ziół przyprawowych, nadwyżek zbożowych, okopowych pastewnych, ziemniaków i ceny potraw gastronomicznych.

§ 2.

Posiedzenie Komisji zwołuje Wydział Handlu na wniosek głównego dystrybutora, w którego gestii znajdują się artykuły opiniowane.

§ 3.

Komisja działa w składzie zmiennym w zależności od rodzaju wniosków przez nią opiniowanych.

§ 4.

Kierownictwa instytucji wymienionych w składzie komisji opiniodawczej zobowiązane są do delegowania na posiedzenia odpowiedzialnych kierowników, znających całość kształt rozpatrywanego wniosku.

§ 5.

Postanowienia Komisji Opiniodawczej mają wyłącznie charakter opinii i nie wiążą Prez. Woj. RN przy powzięciu decyzji o cenie.

§ 6.

Wnioski na posiedzeniu komisji przedkłada instytucja najbardziej zainteresowana skupem czy dystrybucją opiniowanego artykułu. Wniosek winien być złożony na piśmie i zawierać wysokość proponowanej ceny wraz z uzasadnieniem.

§ 7.

Projekt cennika gastronomicznego na potrawy w grupie „B“ do czasu powołania Wojewódzkiego Zarządu C.Z.P.G., przedkłada dyrekcja Koszalińskich Zakładów Gastronomicznych w Koszalinie. Projekt cennika winien być złożony do Wydziału Handlu 20-tego każdego miesiąca na miesiąc następnym.

§ 8.

Komisje odbywają swe posiedzenia po godzinach pozasłużbowych, w wypadkach nagłych mogą obradować w godzinach służbowych.

§ 9.

Członkowie Komisji za udział w posiedzeniach odbywających się w godzinach pozasłużbowych otrzymują wynagrodzenie stosownie do zalecenia Prezesa Rady Ministrów Nr. 18 z dnia 9 lutego 1954 r. w wysokości.

przewodniczący — 31,50
członkowie — 21,—

§ 10

Posiedzenia Komisji protokołuje pracownik Oddziału Cen któremu przysługuje wynagrodzenie w/g normy dla członków Komisji.

§ 11

Obecni na posiedzeniu podpisują listę obecności, która wraz z listą wypłat ma być doręczona do referatu finansowego w celu realizacji wynagrodzenia.

§ 12

Wydatki Komisji Opiniodawczej dla ustalenia cen artykułów spożywczych i rolnych, pokrywane są z budżetu P.W.R.N. w części 6 dział 10 rozdział 1 § 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1954 r.

Członkowie Prezydium

1. Michałowska Kazimiera
2. Pondo Henryk
3. Filipowski Adam
4. Jabłoński Jan
5. Pernal Jan
6. Gelger Waclaw.

Przewodniczący Prezydium W.R.N. ,
(Sześciński Józef)

ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 10 maja 1954 roku

w sprawie ustalenia ruchu wczasowiczów, turystów, uczestników obozów, kolonii, wycieczek zbiorowych osób przebywających w sanatoriach, domach leczniczo-profilaktycznych w strefie nadgranicznej na terenie wojew. koszalińskiego.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej działając na podstawie art. 6 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. URP. Nr. 14 poz. 130), rozporządzenia Prezydenta R.P. z dnia 23.XII 1927 r. o granicach Państwa. (Dz. U.R.P. Nr. 1. poz. 83 z 1937 r.) i rozporządzenia wykonawczego z dnia 22.I. 1937 r. (Dz. U.R.P. Nr. 12 poz., 84) zarządza co następuje:

1. Pracownicy urzędów, instytucji i przedsiębiorstw państwowych i społecznych, młodzież szkolna jak również członkowie ich rodzin będący na utrzymaniu pracownika, uczestnicy obozów, kolonii, wycieczek, oraz turyści wyjeżdżający w sezonie letnim i zimowym 1954/55 do miejscowości wypoczynkowych i kuracyjnych położonych w strefie nadgranicznej powinni zaopatrzyć się przed wyjazdem w następujące dokumenty:

- a) ważny dokument stwierdzający tożsamość,
- b) zaświadczenie z zakładu pracy, względnie dla uczących się, a nie pracujących zaświadczenie z zakładu naukowego, a odnośnie mieszkańców wsi, członków i pracowników spółdzielni produkcyjnych zaświadczenie Zarządu Spółdzielni Produkcyjnej,
- c) Kartę meldunkową (obowiązuje osoby od lat 16). Obowiązek posiadania karty meldunkowej nie dotyczy legitymujących się dowodem osobistym.

2. Dla osób skierowanych przez Fundusz Wczasów Pracowniczych zaświadczeniem, o którym mowa w pkt. 1 jest skierowanie Funduszu Wczasów Pracowniczych stwierdzone pieczęcią ośrodka F.W. P., w którym osoby te przebywają.

Skierowaniem, o którym mowa wyżej jest również skierowanie na wczasy świąteczne (2 - 3 dniowe) wydane przez F.W.P.

3. Dla osób skierowanych przez Naczelną Dyрекję Uzdrawisk względnie Ministerstwo Zdrowia zaświadczeniem, o którym mowa pkt. 1 b. jest przed upływem 24 godzin od przybycia, skierowanie Naczelnej Dyрекcji lub Ministerstwa Zdrowia, a po upływie tego czasu zaświadczenie wydane na podstawie skierowania przez miejscową Dyрекję Uzdrawiska.

4. Dokumenty wymienione w pkt. 1 (wzgl. w pkt. 2 i 3) należy mieć stale przy sobie i okazywać je na żądanie organów W.O.P. lub MO (nie dotyczy to dzieci do lat 13.

§ 2.

Za dokument, którym obywatel może się legitymować uważa się:

1. dowód osobisty,
2. tymczasowe zaświadczenie tożsamości,
3. kartę meldunkową wraz z odcinkiem złożenia ankiety i legitymację służbową pracowników państwowych, instancji partyjnych organizacji społecznych względnie legitymację zakładu naukowego.

§ 3.

1. Zaświadczenie z zakładu pracy wymienione w § 1 pkt. 1 b. powinny być podpisane przez referenta personalnego zakładu pracy wystawiającego zaświadczenie i zaopatrzone pieczęcią urzędową.

2. W zaświadczeniach i skierowaniach na leczenie, w zaświadczeniach dla uczestników obozów, kolonii, wycieczek zbiorowych powinna być dokładnie określona miejscowość w której pracownik (rodzina) grupa będzie przebywać, oraz czas pobytu w miejscowości określonej w zaświadczeniu (skierowaniu).

Miejscowościami tymi na terenie województwa koszalińskiego są: m. Ustka, Darłówek, Mieleno, Chłopy, Sarbinowo, Ustronie Morskie i m. Kołobrzeg tj. gdzie znajdują się domy wypoczynkowe F.W.P. i schroniska P.T.T.K.

§ 4.

Do przebywania w strefie nadgranicznej uprawnione są ponadto osoby posiadające specjalne książeczki turystyczne, wydane przez Zarząd Główny, względnie zarządy P.T.T.K.

§ 5.

1. Po przybyciu na miejsce należy zameldować się u miejscowych organów prowadzących ewidencję ludności w ciągu 24-ch godzin od chwili przybycia do strefy nadgranicznej.

2. Osoby przebywające w domach wczasowych, sanatoriach, domach leczniczo-profilaktycznych, schroniskach turystycznych dokonują czynności zameldowania się poprzez kierownictwo domu .

3. Obowiązek zameldowania się nie dotyczy osób, których czas pobytu w strefie nadgranicznej nie przekracza 24-ch godzin od chwili przybycia do miejscowości wymienionej w zaświadczeniu.

4. Mieszkańcy strefy nadgranicznej nie mają prawa przyjmowania osób nie posiadających zezwolenia na pobyt w strefie nadgranicznej.

§ 6.

Uczestnicy kolonii, obozów, wycieczek zbiorowych bez względu na okres zamierzonego pobytu w strefie nadgranicznej winni przebywać pod kierownictwem odpowiedzialnej osoby, która obowiązana jest:

1. Posiadać zaświadczenie właściwej instytucji lub organizacji społeczno-politycznej wymieniając nazwisko i imię kierownika, miejsce pobytu, czas trwania, oraz liczbę uczestników danej wycieczki, kolonii lub obozu.

2. Posiadać dwa egzemplarze spisu imiennego grupy podpisane przez kierownika instytucji (zakładu pracy, szkoły) i kierownika grupy z podaniem nazwiska, daty i miejsca urodzenia, zawodu, oraz miejsca stałego zamieszkania każdego członka grupy .

3. Oprócz tego każdy uczestnik wycieczki winien posiadać indywidualne zaświadczenie z zakładu pracy lub zakładu naukowego (dla rolników z ZSCh) stwierdzające o uczestnictwie danej osoby w wycieczce.

4. Z chwilą przybycia na miejsce potwierdzić pobyt grupy u miejscowych organów MO lub WOP pozostawiając tamże 1 egz. spisu imiennego.

5. miejsce rozmieszczenia obozu i kolonii uzgodnić uprzednio z miejscowymi organami WOP lub MO.

§ 7.

1. Przebywający na wypoczynku w sanatoriach (w domu leczniczo-profilaktycznym) schronisku turystycznym oraz uczestnicy obozu, kolonii i wycieczek zbiorowych winni znać i stosować się do przepisów obowiązujących w danej miejscowości strefy nadgranicznej.

2. Poruszanie się w strefie nadgranicznej w porze dziennej może odbywać się w granicach rejonu określonego w zaświadczeniu (skierowaniu) z tym, że poruszanie się w odległości 2 km od linii granicy może odbywać się tylko w następujących rejonach i drogach oznakowanych przez PTTK.

TRASY WYCIECZEK TURYSTYKI PIESZEJ

POW. KOŁOBRZEG

1. Kołobrzeg — Trzebiatów, przez Budzistowo, Rozcięcino, Korzystno.

POW. KOSZALIN

1. Koszalin — Mielno — Jamno.
2. Koszalin — Łabosz przez Jamno.

POW. SŁUPSK

1. Słupsk — Ustka, przez Włynkowo, Bydlino, Zimowiska.
2. Ustka — jezioro Gardna, przez Wytowno, Objazda, Retowo, Gardna W.

TRASA SŁOWIŃSKA

Gardna Wielka, Lebno, przez Staścino, Siecie, Żelazo, Smołdzino, góra Rewekół, Człuchy, Smołdziński Las, południowy brzeg jeziora, Giębokie, brzegiem kanału jeziora Gardna i Leba, Kluki Izbica, Gać, Zarnówko Leba.

TRASY WYCIECZEK TURYSTYKI KOLARSKIEJ—SZOSAMI.

POWIAT KOŁOBRZEG

1. Kołobrzeg — Trzebiatów przez Stary Borek.
2. Kołobrzeg — Koszalin, przez Ustronie Morskie.

POWIAT KOSZALIN

1. Koszalin — Darłowo, przez Sianów i Sławno.
2. Koszalin — Mielno.
3. Koszalin — Jamno — Łabusz.

POWIAT SŁAWNO

1. Sławno — Darłowo.

POWIAT SŁUPSK

1. Słupsk — Ustka, Wytowno, Objazda, Gardna Wielka, Smołdziński, Kluki.

2. Poruszanie się w strefie nadgranicznej w porze nocnej jest dozwolone wyłącznie w obrębie osiedli.

3. Posiadanie aparatów fotograficznych i fotografowanie jest w zasadzie dozwolone z wyjątkiem fotografowania obiektów wojskowych, urzędów granicznych, komunikacyjnych, przemysłowych i innych urzędów podlegających zakazowi fotografowania.

§ 8.

Na wybrzeżu morskim korzystanie z kąpeli, plaż i jednostek pływających, może się odbywać na następujących zasadach.

1. Kąpiele w morzu i zasięg pływania dozwolone są tylko w miejscowościach: Kołobrzeg, Ustronie-Morskie, Sarbinowo, Chłopy, Mielno, Darłówek, Jarosławiec i Ustka i w rejonach plaż ustalonych dla każdego kąpieliska przez Urząd Morski i organa WOP.

2. Korzystanie z plaż dozwolone jest w porze dziennej (od wschodu do zachodu słońca).

3. Przejażdżki po morzu mogą odbywać się w porze dziennej na małych jednostkach pływających (kajaki, łódzie wiosłowe) w rejonach, określonych przez Urząd Morski i organa WOP i na odległości nie większej jak 1,5 km od brzegu.

4. Wszystkie jednostki pływające, w tym lekki sprzęt sportowo-żeglarski (kajaki, łódzie wiosłowe i itp.) winny być zarejestrowane w miejscowych placówkach WOP oznakowane skrótem instytucji jak np. FWP, LPZ, „Gwardia” itd — oraz posiadać kolejny numer rejestracyjny.

5. Przewożenie jakichkolwiek jednostek pływających z jednej miejscowości do drugiej jak też wywożenie jednostek pływających do strefy nadgranicznej jest zabronione. W wyjątkowych wypadkach można przewozić jednostki pływające tylko po wyrażeniu zgody organów WOP.

6. Wyjazdy w morze mogą organizować osoby względnie instytucje (organizacje), które uzyskały na to odpowiednie zezwolenie morskich organów administracji państwowej i organów WOP.

7. Korzystanie z jednostek sportowo-żeglarskich może odbywać się tylko w porze dziennej tj. od wschodu do zachodu słońca i to jedynie w pogodne dni. W czasie mgły i silnego zachmurzenia pływanie na morzu jest niedozwolone.

8. Cały sprzęt sportowo-żeglarski winien być odpowiednio zabezpieczony w ośrodkach sportowo-żeglarskich przed zaginięciem i użytkowaniem przez osoby nieupoważnione. Odpowiedzialność za właściwe zabezpieczenie ponoszą instytucje posiadające sprzęt.

9. Jednostki pływające przebywające na morzu powinny na każde żądanie organów WOP niezwłocznie przybijać do brzegu.

10. Poruszanie się i przebywanie na brzegu morskim jest dozwolone tylko na ściśle określonych i oznaczonych plażach, chodzenie po plaży dzikiej (nieoznaczonej) jest wzbronione.

11. Wzbronione jest ponadto zbliżanie się do obcych jednostek pływających, przyjmowanie lub przekazywanie jakichkolwiek rzeczy, oraz przekazywanie sygnałów statkom.

12. Osoby zamieszkujące w pasie granicznym województwa koszalińskiego, którego obszar określiło zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 23. II. 1945 r., wyjeżdżające w sezonie letnim tj. od 15 maja do 10 października 1954 r. na plaże i kąpieliska w dni świąteczne i przedświąteczne mają prawo przebywania w strefie nadgranicznej w następujących miejscowościach wczasowych, a mianowicie:

- a) mieszkańcy pow. Kołobrzeg — w m. Kołobrzegu,
- b) mieszkańcy powiatu i miasta Koszalina — w Mielnie,
- c) mieszkańcy powiatu Sławna — w Darłównu,
- d) mieszkańcy powiatu i miasta Słupska — w Ustce,

za okazaniem ważnej legitymacji służbowej z miejsca pracy, dowodu osobistego, tymczasowego zaświadczenia tożsamości, lub karty meldunkowej oraz poświadczenia odbioru dokumentów pobranych przy ankietyzacji przez PBDO i EL wyjeżdżający w dni robocze — powszednie winni posiadać ponadto zaświadczenie z zakładu danego pracownika.

13. Dyrekcja Funduszu Wczasów Pracowniczych w porozumieniu z Prezydiami Rad Narodowych, organami WOP i Urzędem Morskim, oznaczają tablicami ostrzegawczymi kąpieliska i plaże dozwolone do korzystania. W miejscowościach, gdzie nie ma Ośrodków F.W.P. oznakowania dokonują Prezydium Gminnych Rad Narodowych w porozumieniu z WOP i Urzędem Morskim.

§ 9.

Obowiązkiem kierownika i personelu każdego domu wczasowego, w sanatorium, domu leczniczo — profilaktycznego, schroniska turystycznego jest:

1. Znać i przestrzegać przepisy obowiązujące na danym, terenie strefy nadgranicznej i zapoznać z nimi wszystkie osoby w tych domach przebywające.

2. Prowadzić ewidencję osób tam przebywających.

3. Załatwiać czynności meldunkowe przy przybyciu i opuszczeniu domu.

4. Zawiadamiać miejscowe organa WOP o każdym wypadku nie zgłoszenia się w ciągu 24 godzin osoby zameldowanej czasowo.

§ 10.

Pracownicy (członkowie rodzin) obowiązani są po powrocie z wypoczynku zwrócić wykorzystane zaświadczenie (skierowanie) instytucji, która zaświadczenie wystawiła.

§ 11.

Obowiązek posiadania dokumentów określonych w § 1 dotyczy również osób przebywających w miejscowościach wypoczynkowych w pobliżu strefy nadgranicznej, o ile zamierzają udać się do strefy nadgranicznej.

§ 12.

Osoby nie posiadające dokumentów wymienionych w § 1, a zamierzają udać się do strefy nadgranicznej w celach wy-

pożyczkowych powinny posiadać zezwolenie na wyjazd do strefy nadgranicznej (wydane przez Prezydium Powiatowej (Miejskiej, Dzielnicowej) Rady Narodowej miejsca ich stałego pobytu.

§ 13.

Ustala się czas lokali nocnych do godziny 23-ciej w dni powszednie, zaś do godziny 24-tej w dni świąteczne na całym terenie strefy nadgranicznej.

§ 14.

Naruszanie i uszkodzanie, niszczenie lub przewożenie znaków i urządzeń granicznych jest wzbronione.

§ 15.

Wszelkie naruszenia postanowień niniejszego zarządzenia w myśl art. 24 powołanego na wstępie Rozporządzenia Prezydenta R.P. z dnia 23. XII. 1927 r. podlegają karze pracy poprawczej do trzech miesięcy lub grzywny do 3.000 zł.

§ 16.

Uchyla się moc obowiązujące zarządzenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 7 maja 1953 r. w sprawie ustalenia ruchu wczasowiczów, turystów, uczestników obozów, kolonii, wycieczek zbiorowych, osób przebywających w sanatoriach, domach leczniczo-profilaktycznych w strefie nadgranicznej województwa koszalińskiego.

§ 17.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i obowiązujące na terenie całego województwa koszalińskiego.

ZA PREZYDIUM RADY NARODOWEJ

(—) Henryk Pondo

(—) Szczęśniak Józef

Sekretarz Prezydium

Przew. Prez.

ROZPORZĄDZENIE PORZĄDKOWE Nr 6

Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 15 maja 1954 r. o bezpieczeństwie osób korzystających z kąpiei na wodach morskich i Zalewu Szczecińskiego oraz użytkowników sportowych jednostek pływających i osób biorących udział w organizowanych wycieczkach morskich.

Na podstawie art. 4 pkt. 1 i 4, art. 6 i art. 13 Dekretu z dnia 5 września 1947 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji morskiej (Dz. U. R. P. Nr 60, poz. 328) nowelizowanego ustawą z dnia 4 lutego 1950 r. o zmianie dekretu z dnia 5 września 1947 r. o organizacji i zakresie działania administracji morskiej (Dz. U.R.P. Nr 6 poz. 55) oraz §§ 1 i 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Żeglugi z dnia 9 grudnia 1947 r. o ustanowieniu urzędów morskich i kapitanatów portów (Dz. U.R.P. Nr. 76 poz. 489) w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Ministra Żeglugi z dnia 10 kwietnia 1948 r. (Dz. U.R.P. Nr. 30, poz., 203) zarządzam co następuje:

§ 1.

Osoby fizyczne i prawne kierujące kąpieliskami nadmorskimi i kąpieliskami Zalewu Szczecińskiego obowiązane są wytyczyć liniami, albo kolorowymi pławami odpowiednie i bezpieczne miejsca dla kąpiących się, wskazane przez Szczeciński Urząd Morski.

W czasie od wschodu do zachodu słońca winny one utrzymywać stałych ratowników z umiejętnością pływania i niesienia pierwszej pomocy tonącym, wykazaną przed komisją Szczecińskiego Urzędu Morskiego.

§ 2.

Wyposażenie drużyny ratowniczej winno się składać z łodzi motorowej lub wiosłowej, kół i kamizelek ratunkowych oraz apteczek w ilości nakazanej przez Szczeciński Urząd Morski.

Używane do ratownictwa łodzie motorowe i wiosłowe winny odpowiadać wymogom bezpieczeństwa żeglugi tak pod względem stanu kadłuba jak i wyposażenia i być zarejestrowane w Szczecińskim Urzędzie Morskim, a przed oddaniem ich do eksploatacji poddane inspekcji tegoż Urzędu.

Silniki łodzi o napędzie mechanicznym winny mieć rozruch, pozwalający natychmiastowe uruchomienie łodzi (np. starter elektryczny).

§ 3.

Ratownicy winni stale przebywać na łodziach poza linią wytyczoną i czuwać nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpiei. Kierownicy kąpiei względnie osoby przez nich powołane roztaczają nad pracą tych ratowników, dbają o przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia i o utrzymanie czystości na terenach plażowych i przylegających obszarach wodnych.

§ 4.

Używanie kąpiei dozwolone jest tylko w rejonach plaż, ustalonych dla każdego kąpieliska przez Szczeciński Urząd Morski i organa WOP.

W głąb morza mogą poruszać się jedynie kąpiący, wykazujący się wobec ratowników umiejętnością pływania na szerokości wyznaczonych rejonach plaż, jednakże nie dalej niż 200 m od brzegu.

§ 5.

Używanie kąpiei i korzystanie z plaż dozwolone jest jedynie w porze dziennej (od wschodu do zachodu słońca).

§ 6.

Zabrania się używania kąpiei przy wzburzonym stanie morza, oraz gdy na maszcie ostrzegawczym została wywieszona flaga koloru czarnego.

§ 7.

Pływającym w morzu oraz osobom korzystającym z łodzi i kajaków zabrania się zbliżania do większych statków nawigacyjnych oraz do wszelkiego rodzaju stałych urządzeń wodnych, położonych poza miejscem wytyczonym do kąpania.

§ 8.

Zabrania się pływania kajakami lub sportowymi łodziami wiosłowymi względnie zaopatrzonymi w motor przyczepny:

- a) w miejscach wytyczonych do kąpania,
- b) na odległości dalszej niż 1 milę morską od brzegu,
- c) przy stanie morza większym niż 2 wg skali Beauforta.

Zabrania się:

§ 9.

- a) sprzedaży i spożywania w kąpieliskach i na plażach napojów wysokokowych, zawierających więcej niż 4,5 proc. alkoholu.
- b) przebywania w kąpieliskach i kąpania osobom w stanie nietrzeźwym.
- c) przebywanie osobom w kąpieliskach w stanie wywołującym zgorszenie publiczne.

§ 10.

Obowiązek czuwania nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpiei, a przebywających na obozach letnich spoczywa na kierownikach tych obozów.

§ 11.

Kierownicy obozów letnich i wycieczek, których uczestnicy korzystają z kąpiei względnie wyznaczone przez nich osoby mają obowiązek stosowanego pouczenia wszystkich uczestników o przepisach niniejszego rozporządzenia oraz obowiązek stałego nadzorowania i ścisłego przestrzegania przepisów przez uczestników.

§ 12.

Zakłady kąpielowe oraz kierownicy obozów letnich obowiązani są umieścić wyciąg niniejszego rozporządzenia na widocznym miejscu na plaży.

§ 13.

Wycieczki w morze na większych jednostkach morskich mogą zorganizować osoby, instytucje, oraz organizacje,

które na to uzyskały odpowiednie zezwolenie organów W.O.P.

§ 14.

Jednostki pływające, przebywające na morzu winny na każde żądanie organów kontrolnych Szczecińskiego Urzędu Morskiego i W.O.P. niezwłocznie przebiegać do przegu.

§ 15.

Kto wykracza przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia będzie karany aresztem do 3 miesięcy i grzywną do 4.500 zł. lub jedną z tych kar.

§ 16.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w granicach administracyjnych Wojewódzkich Rad Narodowych w Koszalinie i w Szczecinie z dniem ogłoszenia w Dziennikach Urzędowych Prezydów Wojewódzkich Rad Narodowych w Koszalinie i w Szczecinie.

§ 17.

Z chwilą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia traci moc obowiązującą rozporządzenie porządkowe dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 10 sierpnia 1950 r.

DYREKTOR
Szczecińskiego Urzędu Morskiego
(E. Rumatowski)

OGŁOSZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie pisma Ministerstwa Rolnictwa z dnia 31. III. 54 r. Nr PZ t. II-8/2/54 podaje do publicznej wiadomości, że Ministerstwo Rolnictwa zgodnie z postanowieniem art. 3 ustawy z dnia 5. III. 1954 r. o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (Dz. U.R.P. z dnia 15. V. 1954 r. Nr. 40 poz. 349)

oraz § § 21 i 22 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i R.R. z dnia 16. III. 1953 r. w sprawie wykonania w/w ustawy (Dz. U.R.P. z dnia 28. III. 1953 r. Nr 20 poz. 120) nadało ni-
-eznaczo ich na używanie w/w hodowlę chlewnej podając jej nie nazwy zawierającej określenie „Zarodowa“.

L. p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Województwo	Użytkownik	Rasa
1	Mełno	Grudziądz	Bydgoszcz	Inst. Zoot.	W.B.(a)
2	Trzęsacz	Bydgoszcz	"	Państw. Inst.Wet.	"
3	Kołuda Wielka	Inowrocław	"	Inst. Zoot.	"
4	Kobylniki	Szamotuły	Poznań	P.G.R.	W.B.(a)
5	Gościeszyn	Wolsztyn	"	"	W.B.
6	Orobin	Leszno	"	"	W.B.(b)
7	Ptaszkowo	N. Tomyśl	"	"	W.B.(b)
8	Bronów	Jarocin	"	"	W.B.(a)
9	Pierzchno	Śrem	"	"	W.B.(a)
10	Kopaszewo	Gostyń	"	"	W.B.(a)
11	Grodzisko	Koscian	"	Cz. Sel. R.	W.B.(b)
12	Ciołkowo	Gostyń	"	I. Z.	W.B.(a) i (b)
13	Pawłowice	Leszno	"	"	W.B.(a) i (b)
14	Rossocha	Rawa Maz.	Łódź	"	Puławska
15	Końskowola	Puławy	Lublin	"	"
16	Kadyny	Elbląg	Gdańsk	"	"
17	Stary Narg	Sztum	"	CZ.Z.H.K.	B.Z.
18	Nowa Dąbrowa	Stargard	Szczecin	P.G.R.	W.B.(a)
19	Węgrzynów	Złotoryja	Wrocław	"	W.B.(b)
20	Wojcieszów I	Milicz	"	"	W.B.(a)
21	Radlna	Tarnów	Kraków	"	W.B.(a)
22	Międzylesie	Ślupsk	Koszalin	CZ. H.K.	W.B.(a)
23	Starorypin	Rypin	Bydgoszcz	P.G.R.	W.B.(a)
24	Strychowo	Gniezno	Poznań	"	W.B.(b)
25	Morsko	Pińczów	Kielce	"	W.B.(b)
26	Choroberz	"	"	CZ. H.K.	W.B.(a)
27	Nieckowo	Ślupsk	Koszalin	Techn. Roln.	Puławska
28	Bolkowice	Jawor	Wrocław	P.G.R.	B.Z.
29	Dąbrówka Tuchowska	Tarnów	Kraków	"	W.B.(b)
				CZ. H.K.	W.B.(a)

Przewodniczący Prezydium Woj. RN

(—) Szczęśniak Józef



WARUNKI PRENUMERATY Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie za rok 1954
Opłata roczna za prenumeratę 1 egz. Dz. R. N. ze skorowidzem 18 zł., opłata półroczna bez skorowidza 10 zł. Opłatę za prenumeratę należy uiszczać z góry w Narodowym Banku Polskim — I Oddział Miejski w Koszalinie, konto Nr 30-420-1021/1. O dokonaniu wpłaty za prenumeratę należy zawiadomić Wydz. Ogólno-Gospodarczy Prezydium W.R.N. w Koszalinie ul. A. Lampe Nr 34 podając równocześnie za jaki okres i za ile egzemplarzy uiszczono opłatę oraz pod jakim adresem należy kierować wysyłkę. Rachunków nie wystawia się.

Adres: Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego w Koszalinie ul. A. Lampe Nr 34 (pokój 280)

Warunki prenumeraty: Prenumerata roczna 1 egz. ze skorowidzem 18 zł. Cena pojedynczego egz. do 4 stron druku 0,90 zł. Przy większej ilości stron 0,30 zł. więcej od każdej strony.
Cennik ogłoszeń: Ogłoszenia drobne do 100 wyrazów — za 1 wyraz 0,90 zł. Ogłoszenia większe: 1 strona do 160 wierszy 240 zł. 3/4 strony do 120 wierszy 210 zł. 1/2 strony do 80 wierszy 165 zł. 1/4 strony do 40 wierszy 90 zł. Ogłoszenia tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej. Konto Nr 30-420-1021/1 w Narodowym Banku Polskim w Koszalinie.

*Biblioteka Jagiellońska
Kraków*